



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- * Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 944/2014 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2014, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας σαλούβαρδων στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των ζωνών V, VI και VII από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας 1
- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 945/2014 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2014, για τον καθορισμό εκτελεστικών τεχνικών προτύπων όσον αφορά συναφείς κατάλληλα διαφοροποιημένους δείκτες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 3
- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 946/2014 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2014, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου 7
- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 947/2014 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2014, σχετικά με το άνοιγμα ιδιωτικής αποθεματοποίησης για το βούτυρο και τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης 15
- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 948/2014 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2014, σχετικά με το άνοιγμα ιδιωτικής αποθεματοποίησης για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης 18
- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 949/2014 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2014, σχετικά με τη θέσπιση προσωρινών έκτακτων μέτρων για τον τομέα του γαλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων υπό μορφή παράτασης της περιόδου δημόσιας παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη το 2014 21
- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 950/2014 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2014, σχετικά με την έναρξη εφαρμογής προσωρινού έκτακτου καθεστώτος ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων τυριών και τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης 22

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2014 της Επιτροπής, της 12ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τον κίνδυνο δικαιωμάτων προαίρεσης που δεν υπάγεται στον συντελεστή δέλτα στο πλαίσιο της τυποποιημένης προσέγγισης των κινδύνων της αγοράς (ΕΕ L 148 της 20.5.2014) 32

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 944/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2014

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας σαλούβαρδων στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των ζωνών V, VI και VII από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1262/2012 του Συμβουλίου ⁽²⁾ καθορίζει ποσοτώσεις για το 2014.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες των οποίων έγινε αποδέκτης η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει καταναμηθεί για το 2014.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που χορηγήθηκε στα κράτη μέλη τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2014 θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται επίσης σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ιχθύων από το υπόψη απόθεμα οι οποίοι έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1262/2012 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2012, περί καθορισμού για το 2013 και το 2014, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα σκάφη της ΕΕ (ΕΕ L 356 της 22.12.2012, σ. 22).

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Lowri EVANS

Γενική Διευθύντρια Θαλάσσιας Πολιτικής και Αλιείας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	24/DSS
Κράτος μέλος	Ισπανία
Απόθεμα	GFB/567-
Είδος	Σαλούβαρδος (<i>Phycis blennoides</i>)
Ζώνη	Ενωσιακά και διεθνή ύδατα των ζωνών V, VI και VII
Ημερομηνία έναρξης της απαγόρευσης	12.8.2014

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 945/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Σεπτεμβρίου 2014****για τον καθορισμό εκτελεστικών τεχνικών προτύπων όσον αφορά συναφείς κατάλληλα διαφοροποιημένους δείκτες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 344 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 344 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, ο ειδικός κίνδυνος συμβολαίου μελλοντικής εκπλήρωσης σε δείκτη μετοχών, που θα αντιμετωπίζεται ως μεμονωμένη μετοχή σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο, μπορεί να αγνοηθεί όταν ο σχετικός δείκτης μετοχών είναι διαπραγματεύσιμος σε χρηματιστήριο και αντιπροσωπεύει συναφή κατάλληλα διαφοροποιημένο δείκτη.
- (2) Όταν ένα διαπραγματεύσιμο σε χρηματιστήριο συμβόλαιο μελλοντικής εκπλήρωσης σε δείκτη μετοχών είναι επαρκώς διαφοροποιημένο, μπορεί να υποτεθεί ότι ο εν λόγω δείκτης μετοχών δεν αντιπροσωπεύει ειδικό κίνδυνο. Αυτό θεωρείται ότι συμβαίνει όταν ο δείκτης περιλαμβάνει τουλάχιστον 20 μετοχές, δεν υπάρχει ενιαία οντότητα που να αντιπροσωπεύει περισσότερο από το 25 % του συνολικού δείκτη και το 10 % των μεγαλύτερων μετοχών (στρογγυλοποίηση του αριθμού των μετοχών προς τον ανώτερο φυσικό αριθμό) αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 60 % του συνολικού δείκτη. Επιπλέον, ο δείκτης πρέπει να περιλαμβάνει μετοχές από τουλάχιστον μία εθνική αγορά, και οι μετοχές πρέπει να προέρχονται από τέσσερις τουλάχιστον κλάδους μεταξύ εκείνων του πετρελαίου και του φυσικού αερίου, των βασικών υλών, των βιομηχανικών υπηρεσιών, των καταναλωτικών αγαθών, της υγειονομικής περιθαλψής, των καταναλωτικών υπηρεσιών, των τηλεπικοινωνιών, των υπηρεσιών κοινής ωφελείας, των χρηματοδοτικών υπηρεσιών και της τεχνολογίας.
- (3) Δεδομένου ότι το άρθρο 344 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 αναφέρεται σε «συναφείς» επιλέξιμους δείκτες, μόνον οι δείκτες μετοχών που είναι συναφείς για χρηματοπιστωτικά ιδρύματα της ΕΕ έχουν αξιολογηθεί σε σχέση με τα κριτήρια για τον εντοπισμό των επιλέξιμων δεικτών μετοχών.
- (4) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στο σχέδιο εκτελεστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών στην Επιτροπή.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών διεξήγαγε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις όσον αφορά το σχέδιο εκτελεστικών τεχνικών προτύπων στο οποίο βασίζεται ο παρών κανονισμός, προέβη σε ανάλυση του δυνητικού σχετικού κόστους/οφέλους και ζήτησε τη γνώμη της ομάδας τραπεζικών συμφεροντούχων, που συστάθηκε σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δείκτες μετοχών για τους σκοπούς του άρθρου 344 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013

Ο κατάλογος των δεικτών μετοχών, για τους οποίους είναι δυνατή η αντιμετώπιση που ορίζεται στο άρθρο 344 παράγραφος 4 δεύτερη περίοδος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, παρατίθεται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δείκτες μετοχών που πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 344 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013

Δείκτης	Χώρα
1. S&P All Ords	Αυστραλία
2. ATX	Αυστρία
3. BEL20	Βέλγιο
4. SaoPaulo — Bovespa	Βραζιλία
5. TSE35	Καναδάς
6. FTSE China A50 Index	Κίνα
7. CROBEX	Κροατία
8. OMX Copenhagen 20 CAP	Δανία
9. DJ Euro STOXX 50	Ευρώπη
10. FTSE Eurofirst 100	Ευρώπη
11. FTSE Eurofirst 80	Ευρώπη
12. FTSE Eurotop 100 index	Ευρώπη
13. MSCI Euro index	Ευρώπη
14. STOXX Europe 50	Ευρώπη
15. STOXX Europe 600	Ευρώπη
16. STOXX Europe Lrg 200	Ευρώπη
17. STOXX Europe Mid 200	Ευρώπη
18. STOXX Europe Small 200	Ευρώπη
19. STOXX Select Dividend 30	Ευρώπη
20. CAC40	Γαλλία
21. SBF 120	Γαλλία
22. DAX	Γερμανία
23. HDAX	Γερμανία
24. MDAX	Γερμανία
25. SDAX	Γερμανία
26. Athens General	Ελλάδα

Δείκτης	Χώρα
27. Hang Seng	Χονγκ Κονγκ
28. Hang Seng China Enterprises	Χονγκ Κονγκ
29. NIFTY	Ινδία
30. FTSE MIB	Ιταλία
31. FTSE Bursa Malaysia	Μαλαισία
32. MSE Share Index	Μάλτα
33. Nikkei225	Ιαπωνία
34. Nikkei300	Ιαπωνία
35. IPC Index	Μεξικό
36. AEX	Κάτω Χώρες
37. AMX	Κάτω Χώρες
38. WIG20	Πολωνία
39. PSI 20	Πορτογαλία
40. Straits Times Index	Σιγκαπούρη
41. IBEX35	Ισπανία
42. OMX Stockholm 30	Σουηδία
43. SMI	Ελβετία
44. FTSE nasdaq Dubai 20	Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα
45. FTSE 100	ΗΒ
46. FTSE mid-250	ΗΒ
47. S&P 500	ΗΠΑ
48. Dow Jones Ind. Av.	ΗΠΑ
49. NASDAQ 100	ΗΠΑ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 946/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Σεπτεμβρίου 2014

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα αντνιτάμπινγκ

- (1) Τον Ιούλιο του 2005, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 ⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ). Τα μέτρα αποτελούνταν από έναν κατ' αξίαν δασμό αντνιτάμπινγκ που κυμαινόταν μεταξύ 7,6 % και 46,7 %.
- (2) Τον Ιούλιο του 2008, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 684/2008 ⁽³⁾, το Συμβούλιο, ύστερα από ενδιάμεση επανεξέταση του πεδίου του καλυπτόμενου προϊόντος, αποσαφήνισε το πεδίο του καλυπτόμενου από την αρχική έρευνα προϊόντος.
- (3) Τον Ιούνιο του 2009, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 499/2009 ⁽⁴⁾, το Συμβούλιο, ύστερα από έρευνα για καταστρατήγηση, επέκτεινε τον οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες» και επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 σε τροχοφόρα φορεία και τα βασικά μέρη τους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι.
- (4) Τον Οκτώβριο του 2011, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 ⁽⁵⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής ΛΔΚ, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Ο δασμός που επεκτάθηκε, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, διατηρήθηκε επίσης με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011.
- (5) Τα ισχύοντα επί του παρόντος μέτρα συνίστανται σε δασμό αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου («η έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων»), όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 372/2013 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾ ύστερα από ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού («η

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 189 της 21.7.2005, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 684/2008 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2008, για την αποσαφήνιση του πεδίου εφαρμογής των μέτρων αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 192 της 19.7.2008, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 499/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι (ΕΕ L 151 της 16.6.2009, σ. 1).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 268 της 13.10.2011, σ. 1).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 372/2013 του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 112 της 24.4.2013, σ. 1).

έρευνα της ενδιάμεσης επανεξέτασης»). Ο συντελεστής δασμού για τις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («η οικεία χώρα» ή «η ΛΔΚ») είναι σήμερα 70,8 %. Τα μέτρα εφαρμόζονται επίσης στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι, σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 499/2009 του Συμβουλίου ύστερα από έρευνα για καταστρατήγηση δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης

- (6) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε στις 3 Μαΐου 2013 από την εταιρεία Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd («ο αιτών»), έναν παραγωγό-εξαγωγέα τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους από τη ΛΔΚ.
- (7) Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι λειτουργούσε υπό όρους οικονομίας της αγοράς, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.
- (8) Επίσης, ισχυρίστηκε ότι δεν πραγματοποιήσε εξαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας πάνω στην οποία βασίστηκαν τα μέτρα αντιντάμπινγκ, δηλαδή από την 1η Απριλίου 2003 έως τις 31 Μαρτίου 2004 («η περίοδος έρευνας της αρχικής έρευνας»). Υποστήριξε ότι δεν εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν κατά την περίοδο της έρευνας και από την επακόλουθη έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης, δηλαδή από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.
- (9) Επιπλέον, ο αιτών ισχυρίζεται ότι δεν συνδεόταν με κανέναν παραγωγό-εξαγωγέα τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους που υπόκειντο στα προαναφερθέντα μέτρα αντιντάμπινγκ.
- (10) Ο αιτών ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι ξεκίνησε την εξαγωγή τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους στην Ένωση μετά το τέλος της αρχικής περιόδου έρευνας και της περιόδου έρευνας της επόμενης ενδιάμεσης επανεξέτασης.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα»

- (11) Η Επιτροπή εξέτασε τα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε ο αιτών και έκρινε ότι ήταν επαρκή για να κινήσει διαδικασία επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή και αφού έδωσε στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης την ευκαιρία να υποβάλει παρατηρήσεις, η Επιτροπή άρχισε την επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 32/2014 της Επιτροπής⁽¹⁾.
- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 32/2014, ο δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 372/2013 του Συμβουλίου, καταργήθηκε όσον αφορά τις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους που παράγονται και πωλούνται για εξαγωγές στην Ένωση από τον αιτούντα. Ταυτόχρονα, δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 32/2014, οι τελωνειακές αρχές κλήθηκαν να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εν λόγω εισαγωγών.
- (13) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 32/2014 καθορίστηκε ότι, εάν προκύψει από την έρευνα ότι ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις για ατομικό δασμό, ενδέχεται να χρειαστεί να τροποποιηθεί ο συντελεστής του δασμού που εφαρμόζεται επί του παρόντος σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011, όπως τροποποιήθηκε από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 372/2013.

1.4. Υπό εξέταση προϊόν

- (14) Το υπό εξέταση προϊόν είναι τροχοφόρα φορεία και τα βασικά μέρη τους, δηλαδή η βάση και το υδραυλικό σύστημα, που επί του παρόντος κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 (κωδικοί TARIC 8427 90 00 11 και 8427 90 00 19) και ex 8431 20 00 (κωδικοί TARIC 8431 20 00 11 και 8431 20 00 19) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («το υπό εξέταση προϊόν»).

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (15) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, τον αιτούντα και τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής για την έναρξη της επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 32/2014 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2014, για την έναρξη επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα», του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως τροποποιήθηκε από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 372/2013 του Συμβουλίου για την κατάργηση του δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές από έναν εξαγωγέα της εν λόγω χώρας και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή (ΕΕ L 10 της 15.1.2014, σ. 11).

- (16) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον καθορισμό του καθεστώτος του νέου εξαγωγέα, τις συνθήκες της οικονομίας της αγοράς και του ντάμπινγκ. Η Επιτροπή έστειλε έντυπο αίτησης για το καθεστώς οικονομίας αγοράς και ένα ερωτηματολόγιο στον αιτούντα και στις συνδεδεμένες με αυτόν επιχειρήσεις και έλαβε απάντηση εντός των ορισθέντων προθεσμιών. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις του αιτούντος και της συνδεδεμένης εταιρείας Logitrans A/S στη Δανία.

1.6. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης

- (17) Η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης για τον καθορισμό της πρακτικής ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2012 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης»).

2. ΕΡΕΥΝΑ

2.1. Ιδιότητα του νέου εξαγωγέα

- (18) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι ο αιτών δεν είχε εξαγάγει το υπό εξέταση προϊόν ούτε κατά την περίοδο αρχικής έρευνας, δηλαδή από την 1η Απριλίου 2003 έως τις 31 Μαρτίου 2004, ούτε κατά την περίοδο έρευνας της επακόλουθης ενδιάμεσης επανεξέτασης, δηλαδή από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, και ότι είχε αρχίσει τις εξαγωγές στην Ένωση μετά τις εν λόγω περιόδους.
- (19) Ο αιτών κατέδειξε επιπλέον ότι δεν είχε καμία άμεση ή έμμεση σύνδεση με κανέναν από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν.
- (20) Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνεται ότι ο αιτών θα πρέπει να θεωρηθεί «νέος εξαγωγέας» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και, συνεπώς, πρέπει να προσδιοριστεί, ως προς αυτόν, ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ.

2.2. Καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ»)

- (21) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή προσδιορίζει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 1 έως 6 του εν λόγω κανονισμού για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ που συμμορφώνονται με τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού και θα μπορούσε, επομένως, να χορηγηθεί ΚΟΑ.
- (22) Ο αιτών είναι ιδιωτική εταιρεία που ανήκει εξ ολοκλήρου σε εταιρεία της οποίας οι άμεσοι μέτοχοι είναι εταιρείες στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι καθημερινές επιχειρηματικές αποφάσεις λαμβάνονται από τον εκτελεστικό διευθυντή, ο οποίος είναι πολίτης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και επίσης μέλος του διοικητικού συμβουλίου. Οι σημαντικές επιχειρηματικές αποφάσεις λαμβάνονται από το συμβούλιο των μετόχων. Δεν ήταν παρών κανένας κρατικός αξιωματούχος, ούτε έγινε καμία άλλη κρατική παρέμβαση από τη ΛΔΚ κατά τη διαδικασία λήψης αποφάσεων.
- (23) Στη συνέχεια, η κύρια εισροή για την κατασκευή τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους στην περίπτωση του αιτούντος ήταν ημιτελή μεταλλικά μέρη από ανθρακοχάλυβα θερμής έλασης που αγοράστηκαν από διάφορους προμηθευτές στην ΛΔΚ, δηλαδή ήδη μεταποιημένα σε μέρη από ανθρακοχάλυβα θερμής έλασης.
- (24) Με βάση τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες⁽¹⁾, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές των μεταποιημένων μεταλλικών μερών που καταβλήθηκαν από τον αιτούντα ήταν επαρκώς υψηλές ώστε να αντικατοπτρίζουν τις τιμές χάλυβα στη διεθνή αγορά και την προστιθέμενη αξία για τη μεταποίηση του χάλυβα θερμής έλασης σε ημιτελή μεταλλικά μέρη. Ως εκ τούτου, η στρέβλωση των τιμών μη επεξεργασμένου χάλυβα στη ΛΔΚ που διαπιστώθηκε κατά την έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης⁽²⁾ δεν βρέθηκε να έχει μεταφερθεί στις τιμές των μεταποιημένων μεταλλικών μερών που κατέβαλε ο αιτών στη συγκεκριμένη περίπτωση.
- (25) Με βάση τα παραπάνω, συνάχθηκε συνεπώς το συμπέρασμα ότι ο αιτών απέδειξε ότι πληρούσε το κριτήριο 1 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.
- (26) Εξάλλου, ο αιτών χρησιμοποιούσε συγκεκριμένη σειρά βασικών λογιστικών εγγράφων που αποτελούσαν αντικείμενο ανεξάρτητου ελέγχου, σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα και χρησιμοποιούνταν για όλους τους σκοπούς. Συνάχθηκε συνεπώς το συμπέρασμα ότι ο αιτών απέδειξε ότι πληρούσε το κριτήριο 2 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ Worldsteelprices.com — της Management Engineering & Production Services (MEPS) International Ltd

⁽²⁾ Από την έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης διαπιστώθηκε ότι οι τιμές του χάλυβα που καταβλήθηκαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στη ΛΔΚ ήταν στρεβλωμένες σε μεγάλο βαθμό και ότι δεν αντισπούσαν στις διεθνείς τιμές. Βλέπε την αιτιολογική σκέψη 20 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 372/2013 του Συμβουλίου της 22ας Απριλίου 2013.

- (27) Περαιτέρω, ο αιτών δεν είχε δάνεια από κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ούτε δάνεια που δεν είχαν χορηγηθεί με τους όρους της αγοράς όσον αφορά τις εγγυήσεις, τα επιτόκια και όποιους άλλους όρους. Δεν υπήρχαν ενδείξεις για τυχόν άλλες στρεβλώσεις ή πλεονεκτήματα που να συνδέονται με την τοποθεσία ή τις εγκαταστάσεις, ή οποιαδήποτε άλλη κρατική παρέμβαση στη λειτουργία του αιτούντος. Επιπλέον, ο αιτών δεν έχει χαρακτηριστεί ως εταιρεία υψηλής τεχνολογίας ούτως ώστε να μπορεί ενδεχομένως να λαμβάνει κρατικές παροχές υπό την ιδιότητα αυτή. Συνάχθηκε συνεπώς το συμπέρασμα ότι ο αιτών απέδειξε ότι πληρούσε το κριτήριο 3 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.
- (28) Επίσης, διαπιστώθηκε ότι ο αιτών υπόκειται στην κινεζική νομοθεσία περί πτωχεύσεως και ιδιοκτησιακού καθεστώτος, η εφαρμογή της οποίας εγγυάται την ασφάλεια δικαίου και τη σταθερότητα για τη λειτουργία των επιχειρήσεων. Δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι οι νόμοι αυτοί δεν θα εφαρμόζονταν στην πράξη στην περίπτωση του αιτούντα. Συνάχθηκε συνεπώς το συμπέρασμα ότι ο αιτών απέδειξε ότι πληρούσε το κριτήριο 4 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.
- (29) Τέλος, από την έρευνα δεν προέκυψαν τυχόν περιορισμοί όσον αφορά τη χρήση και τη μετατροπή ξένου συναλλάγματος. Οι συναλλαγές του αιτούντος σε συνάλλαγμα πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις τιμές της αγοράς και ήταν σε θέση να διαθέσει ελεύθερα τους δικούς του πόρους. Συνάχθηκε συνεπώς το συμπέρασμα ότι ο αιτών απέδειξε ότι πληρούσε το κριτήριο 5 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.
- (30) Με βάση τα ανωτέρω ευρήματα, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι είναι δυνατό να χορηγηθεί ΚΟΑ στον αιτούντα ούτως ώστε η κανονική αξία να καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 1 έως 6 του βασικού κανονισμού.
- (31) Η Επιτροπή γνωστοποίησε τα αποτελέσματα της ανάλυσης ΚΟΑ στον αιτούντα, στις αρχές της ΛΔΚ και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και τους έδωσε τη δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις.
- (32) Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ισχυρίστηκε ότι οι διεθνείς τιμές του χάλυβα με βάση τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες (βλέπε αιτιολογική σκέψη 24 ανωτέρω) δεν αποτελούν κατάλληλη βάση για σύγκριση, δεδομένου ότι οι τιμές που καταβάλλονται από τις μικρότερες επιχειρήσεις στην αγορά χάλυβα είναι τουλάχιστον 20 % πάνω από τις διεθνείς τιμές αναφοράς. Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ισχυρίστηκε επίσης ότι η τιμή που καταβλήθηκε για τα μεταποιημένα μεταλλικά μέρη που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή τροχοφόρων φορτίων στην Ένωση ήταν πολύ υψηλότερη από την τιμή που καταβλήθηκε από τον αιτούντα, γεγονός που δείχνει ότι η τιμή που κατέβαλε ο αιτών για τα μέρη αυτά ήταν στρεβλωμένη.
- (33) Οι διεθνείς τιμές αναφοράς χρησιμοποιήθηκαν επίσης ως βάση σύγκρισης κατά την ενδιάμεση έρευνα επανεξέτασης και δεν έγιναν προσαρμογές στις τιμές αυτές⁽¹⁾. Πράγματι, όπως κάθε πρόσθετο τμήμα που καταβλήθηκε πάνω από τις διεθνείς τιμές αναφοράς εξαρτάται από μεμονωμένους παράγοντες που αφορούν ειδικά κάθε φορέα εκμετάλλευσης στην αγορά, δεν υπάρχει αντικειμενική βάση για να πραγματοποιηθεί γενική προσαρμογή για μια εικαζόμενη προσαύξηση. Συνεπώς, ο ισχυρισμός ότι οι διεθνείς τιμές αναφοράς θα πρέπει να προσαρμοστούν απορρίφθηκε.
- (34) Όσον αφορά επίσης την τιμή που καταβλήθηκε για τα μεταποιημένα μεταλλικά μέρη που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή τροχοφόρων φορτίων στην Ένωση, τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης δεν κατάφεραν να καταδείξουν ότι η τιμή που καταβλήθηκε από τον αιτούντα για τα μέρη αυτά ήταν στρεβλωμένη. Αυτό οφείλεται στο ότι, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 33, κάθε πρόσθετο τμήμα που καταβλήθηκε πάνω από τις διεθνείς τιμές αναφοράς εξαρτάται από μεμονωμένους παράγοντες που αφορούν ειδικά κάθε φορέα εκμετάλλευσης στην αγορά, δηλαδή δεν υπάρχει αντικειμενική βάση για να πραγματοποιηθεί γενική προσαρμογή για μια εικαζόμενη προσαύξηση. Επιπλέον, τα στοιχεία που υποβλήθηκαν έδειξαν ότι ένας σημαντικός αριθμός άλλων παραγόντων επηρεάζει την τιμή των εν λόγω μεταλλικών μερών εκτός της τιμής του χάλυβα που δεν επέτρεπε οιοδήποτε συμπέρασμα όσον αφορά το κατάλληλο επίπεδο των μερών αυτών που να μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως σημείο αναφοράς. Ως εκ τούτου, το επιχειρήμα ότι οι τιμές που καταβλήθηκαν για τα μεταποιημένα μεταλλικά μέρη στην Ένωση δείχνουν ότι η τιμή που κατέβαλε ο αιτών για τα εν λόγω μέρη ήταν στρεβλωμένη απορρίφθηκε.
- (35) Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ισχυρίστηκε επίσης ότι οι τιμές του χάλυβα στην ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων και, εν γένει, στρέβλωσης και ότι το γεγονός αυτό από μόνο του αρκεί για να θεωρηθούν οι τιμές των περαιτέρω μεταποιημένων μεταλλικών μερών στη ΛΔΚ ως εξίσου στρεβλωμένες.
- (36) Σύμφωνα με τη νομολογία του Γενικού Δικαστηρίου, μολονότι η Επιτροπή μπορεί να στηριχθεί σε μακροοικονομικά ζητήματα, όπως οι στρεβλώσεις των τιμών των πρώτων υλών σε επίπεδο κλάδου/τομέα, ο καθορισμός του ΚΟΑ πρέπει να γίνεται χωριστά για κάθε εταιρεία, δηλαδή να αξιολογείται κατά πόσο οι τιμές που καταβλήθηκαν από κάθε εταιρεία για τις εισροές της αντικατοπτρίζουν τις τιμές της αγοράς⁽²⁾. Επιπλέον, διευκρινίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή μπορεί να συγκρίνει τις εγχώριες κινεζικές μέσες τιμές των πρώτων υλών με τις διεθνείς μέσες τιμές προκειμένου να διαπισώσει αν πρέπει να αναγνωριστεί ΚΟΑ για τον λόγο αυτό⁽³⁾.

⁽¹⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 20 έως 28 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 372/2013.

⁽²⁾ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 στην υπόθεση T-150/09, Ningbo Yonghong Fasteners κατά Συμβουλίου/ απόφαση της 10ης Οκτωβρίου 2012 (§ 117)

⁽³⁾ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Οκτωβρίου στην υπόθεση T-150/09, Ningbo Yonghong Fasteners κατά Συμβουλίου (§§ 81-95)

- (37) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 24, διαπιστώθηκε ότι οι παρατηρούμενες στρεβλώσεις των τιμών στην αγορά ακατέργαστου χάλυβα στη ΛΔΚ δεν βρέθηκαν να έχουν μεταφερθεί στις τιμές των μεταποιημένων μεταλλικών μερών που καταβλήθηκαν από τον αιτούντα. Η προσέγγιση αυτή είναι σύμφωνη με τη νομολογία δεδομένου ότι εξετάζει τη μεμονωμένη κατάσταση του αιτούντος και, ως εκ τούτου, το επιχείρημα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στον τομέα αυτό απορρίφθηκε.
- (38) Τέλος, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης υποστήριξε ότι η απόδοση ατομικού περιθωρίου αντιντάμπινγκ στον αιτούντα θα αποτελέσει μεγάλο κίνδυνο καταστρατήγησης των μέτρων, δεδομένου ότι ο αιτών έχει ήδη αγοράσει τροχοφόρα φορεία από έναν άλλο προμηθευτή στη ΛΔΚ και τα επανεξήγαγε στην Ένωση.
- (39) Ο ισχυρισμός για αυξημένο κίνδυνο καταστρατήγησης δεν υποστηρίχθηκε από κανένα αποδεικτικό στοιχείο. Πιο συγκεκριμένα, ο αιτών κρίθηκε ότι δεν ήταν συνδεδεμένος με τον εν λόγω προμηθευτή ή οποιοδήποτε άλλο προμηθευτή της ΛΔΚ. Συνεπώς, η έρευνα δεν επιβεβαίωσε τυχόν αυξημένο κίνδυνο καταστρατήγησης των μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση. Τέλος, ο κίνδυνος καταστρατήγησης, αφ' εαυτού, δεν συνιστά κριτήριο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού και, ως εκ τούτου, είναι άνευ σημασίας για τον καθορισμό του κατά πόσον μια επιχείρηση πληροί τις προϋποθέσεις για την αναγνώριση ΚΟΑ. Συνεπώς, αυτό το επιχείρημα απορρίφθηκε.
- (40) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επανέλαβε τα επιχειρήματά του ότι οι τιμές του χάλυβα που βασίζονται σε δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες δεν αποτελούν κατάλληλη βάση για σύγκριση, δεδομένου ότι οι τιμές που καταβλήθηκαν από τις μικρότερες επιχειρήσεις στην αγορά χάλυβα θα υπερβαίνουν τις διεθνείς τιμές αναφοράς καθώς και τις τιμές που καταβλήθηκαν από τις εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας ενδιάμεσης επανεξέτασης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 24 ανωτέρω. Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ισχυρίστηκε επίσης ότι η σύγκριση των τιμών που έγινε από την Επιτροπή και που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 24 δεν έλαβε δεόντως υπόψη το κόστος επεξεργασίας των μεταλλικών μερών.
- (41) Ωστόσο, οι ισχυρισμοί του κλάδου παραγωγής της Ένωσης δεν στηρίχθηκαν σε κανένα περαιτέρω αποδεικτικό στοιχείο. Ως εκ τούτου, θεωρήθηκε ότι οι παρατηρήσεις αυτές αποτελούσαν απλώς επανάληψη των προγενέστερων επιχειρημάτων που έχουν ήδη εξεταστεί στις αιτιολογικές σκέψεις 32 έως 37 ανωτέρω και απορρίφθηκαν.

2.3. Ντάμπινγκ

Κανονική αξία

- (42) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχήν κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος του αιτούντος προς ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικός, δηλαδή εάν ο συνολικός όγκος αυτών των πωλήσεων αντιστοιχούσε τουλάχιστον στο 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά δεν ήταν αντιπροσωπευτικός, δεδομένου ότι ήταν κάτω του ορίου του 5 %.
- (43) Δεδομένου ότι δεν υπήρχε αντιπροσωπευτικός όγκος εγχώριων πωλήσεων, η Επιτροπή κατασκεύασε κανονική αξία, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.
- (44) Η κανονική αξία κατασκευάστηκε αφότου προστέθηκαν στο μέσο κόστος παραγωγής κατά τη διάρκεια της έρευνας της περιόδου επανεξέτασης τα μέσα σταθμισμένα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (SG&A) που προέκυψαν και τα σταθμισμένα μέσα κέρδη που πραγματοποίησε ο αιτών στις εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.

Τιμή εξαγωγής

- (45) Ο αιτών εξήγαγε τροχοφόρα φορεία αλλά και τα βασικά τους μέρη (υδραυλικά συστήματα), τα οποία αποτελούν επίσης υπό εξέταση προϊόν. Οι εξαγωγές υδραυλικών συστημάτων ήταν σχετικά χαμηλής αξίας και όγκου κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, τα υδραυλικά συστήματα δεν μεταπωλήθηκαν σε ανεξάρτητους πελάτες από τη συνδεδεμένη εταιρεία στην Ένωση. Αντ' αυτού, χρησιμοποιήθηκαν αποκλειστικά για την παραγωγή τροχοφόρων φορειών από τη συνδεδεμένη εταιρεία στην Ένωση, η οποία στη συνέχεια πωλούσε το τελικό προϊόν (τροχοφόρα φορεία) στην αγορά της Ένωσης. Κατά συνέπεια, δεν υπήρχε καμία τιμή μεταπώλησης για τα υδραυλικά συστήματα. Επιπλέον, δεδομένου ότι η παρούσα επανεξέταση αφορά μόνο μία εταιρεία, δεν υπήρχαν άλλα διαθέσιμα στοιχεία βάσει των οποίων η τιμή μεταπώλησης του υδραυλικού συστήματος θα μπορούσε εύλογα να καθοριστεί. Υπό το πρίσμα αυτό, δεν προσδιορίστηκε τιμή εξαγωγής για τα υδραυλικά συστήματα. Σε συμφωνία με τον αιτούντα, η τιμή εξαγωγής που καθορίστηκε για τα τροχοφόρα φορεία θεωρήθηκε αντιπροσωπευτική για τα βασικά μέρη και, επομένως, χρησιμοποιήθηκε.
- (46) Οι εξαγωγικές πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν μέσω του συνδεδεμένου εισαγωγέα στην Ένωση, ο οποίος μεταπώλησε το προϊόν σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, με βάση την τιμή με την οποία το εισαχθέν προϊόν μεταπωλήθηκε αρχικά σε

ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, αφαιρώντας όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης (SG&A) καθώς και ένα εύλογο περιθώριο κέρδους. Χρησιμοποιήθηκαν τα πραγματικά γενικά και διοικητικά έξοδα (SG&A) του συνδεδεμένου εισαγωγέα. Όσον αφορά το εύλογο περιθώριο κέρδους, ελλείπει άλλων διαθέσιμων πληροφοριών, χρησιμοποιήθηκε ένα εκτιμώμενο περιθώριο κέρδους 5 %.

- (47) Κατόπιν της κοινοποίησης, ο αιτών αμφισβήτησε το επίπεδο των γενικών και διοικητικών εξόδων (SG&A) σε σχέση με τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος που καθορίστηκαν κατά την έρευνα, υποστηρίζοντας ότι οι υψηλότερες δαπάνες που προέκυψαν κατά την πώληση άλλων προϊόντων δεν πρέπει να καταλογιστούν στο υπό εξέταση προϊόν. Ο ισχυρισμός αυτός αντικρούεται από τα επαληθευμένα δεδομένα. Επίσης, ο αιτών δεν ήταν σε θέση να παράσχει μια εναλλακτική λύση για την κατανομή του κόστους, ούτε κανένα αποδεικτικό στοιχείο που να στηρίζει τον ισχυρισμό και, συνεπώς, απορρίφθηκε.
- (48) Μετά την κοινοποίηση, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι, παρά τη σχέση μεταξύ του εξαγωγέα και του συνδεδεμένου εισαγωγέα στην Ένωση, οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν υπό συνθήκες ανταγωνισμού και δεν θα πρέπει να θεωρούνται αναξιόπιστες. Ως εκ τούτου, ο αιτών θεώρησε ότι η τιμή εξαγωγής θα πρέπει να προσδιοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, όπως η τιμή που καταβλήθηκε από τον συνδεδεμένο εισαγωγέα.
- (49) Τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισε ο αιτών δεν υποστήριξαν τον ισχυρισμό ότι η τιμή καθορίστηκε υπό συνθήκες ανταγωνισμού. Συνεπώς, η τιμή μεταβίβασης που συμφωνήθηκε μεταξύ των συνδεδεμένων εταιρειών δεν ήταν σε επίπεδο που να επιτρέπει στον συνδεδεμένο εισαγωγέα να αποκομίσει εύλογο κέρδος στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εσωτερική τιμή μεταβίβασης δεν αντικατοπτρίζει την αξία της αγοράς του οικείου προϊόντος και ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (50) Εναλλακτικά, επίσης μετά την κοινοποίηση, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκαν αντικατοπτρίζονταν δρόντως στις τιμές μεταπώλησης και στις μεταγενέστερες τιμές πώλησης στην Ένωση και, ως εκ τούτου, κατά την κατασκευή της τιμής εξαγωγής, το ποσό των δασμών αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκε δεν πρέπει να αφαιρεθεί σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.
- (51) Τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισε ο αιτών δεν μπορούσαν, ωστόσο, να αποδείξουν ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ αντικατοπτρίζονταν δρόντως στις τιμές μεταπώλησης και στις μεταγενέστερες τιμές πώλησης στην Ένωση. Τα στοιχεία υποδήλωναν μια ελάχιστη αύξηση που παρατηρήθηκε μετά την περίοδο έρευνας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

Σύγκριση

- (52) Η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής συγκρίθηκαν σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Προκειμένου να διασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, έγιναν οι κατάλληλες προσαρμογές ώστε να λαμβάνονται δρόντως υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη δυνατότητα σύγκρισης των τιμών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Σε αυτή τη βάση, έγιναν προσαρμογές για τα έξοδα μεταφοράς, τα έξοδα συσκευασίας και τις επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή, συμπεριλαμβανομένων των τελωνειακών δασμών (4 %) και των δασμών αντιντάμπινγκ [46,7 % και 70,8 %, που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 και τροποποιήθηκαν από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 372/2013, αντίστοιχα] απευθείας στην τιμή εξαγωγής σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες αποδείχθηκε ότι υπήρχαν διαφορές που επηρέαζαν τη συγκρισιμότητα των τιμών. Τα προαναφερθέντα έξοδα μεταφοράς και συσκευασίας, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού, θεωρούνται εμπιστευτικές πληροφορίες. Ωστόσο, οι εν λόγω πληροφορίες ελέγχθηκαν από την Επιτροπή και διαπιστώθηκε ότι δεν αποκλίνουν από τα συνήθη επίπεδα.
- (53) Μετά την κοινοποίηση, ο αιτών ζήτησε προσαρμογή του επιπέδου εμπορίας με βάση την εικαζόμενη διαφορά μεταξύ των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά και στην εξαγωγική αγορά. Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι οι πωλήσεις στην εγχώρια αγορά έγιναν σε τελικούς χρήστες ενώ οι πωλήσεις στην Ένωση πραγματοποιήθηκαν σε αντιπροσώπους ή εισαγωγείς. Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι έπρεπε να γίνει μια ειδική προσαρμογή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού.
- (54) Ο αιτών δεν προσκόμισε νέα ή πρόσθετα στοιχεία προς υποστήριξη του ισχυρισμού του. Με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν και επαληθεύτηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας, δεν κατέστη δυνατό να αποδειχθεί ότι οι εκπτώσεις στους αντιπροσώπους και τους εισαγωγείς συνδέονταν με τη διαφορά στις λειτουργίες πωλήσεων. Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατόν να αποδειχθεί ότι η υποτιθέμενη αυτή διαφορά σε επίπεδο εμπορίου είχε αντίκτυπο στις τιμές πώλησης και επηρέασε τη συγκρισιμότητα των τιμών. Ως εκ τούτου απορρίφθηκε το εν λόγω επιχείρημα.

Περιθώριο ντάμπινγκ

- (55) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, το περιθώριο ντάμπινγκ υπολογίστηκε με βάση τη σύγκριση της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας και της μέσης σταθμισμένης τιμής εξαγωγής, οι οποίες υπολογίστηκαν όπως αναφέρεται ανωτέρω.

- (56) Η σύγκριση έδειξε την ύπαρξη ντάμπινγκ σε επίπεδο 54,1 %, εκφρασμένη ως ποσοστό της τιμής κόστους, ασφάλισης και ναύλων (CIF) στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού.

3. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ

- (57) Το περιθώριο ντάμπινγκ, όπως καθορίστηκε, ήταν χαμηλότερο από το επίπεδο εξουδετέρωσης της ζημίας σε όλη τη χώρα, το οποίο είχε καθοριστεί για τη ΛΔΚ κατά την αρχική έρευνα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1 ανωτέρω. Θα πρέπει επομένως να επιβληθεί ένας δασμός με βάση το περιθώριο ντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους που παράγονται από την εταιρεία Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd., ενώ ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 372/2013 του Συμβουλίου θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

4. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (58) Με βάση τα ανωτέρω συμπεράσματα, ο δασμός αντιντάμπινγκ, όπως καθορίστηκε, θα πρέπει να εισπραχθεί αναδρομικά επί των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος που υπόκεινται σε καταγραφή δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 32/2014.

5. ΚΟΙΝΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (59) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις παρατηρήσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή είχε την πρόθεση να επιβάλει στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους από τον αιτούντα τροποποιημένο δασμό αντιντάμπινγκ και να εισπράξει αυτόν τον δασμό αναδρομικά επί των εισαγωγών που έχουν υποβληθεί σε καταγραφή. Οι παρατηρήσεις τους εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο.
- (60) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η παρούσα επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης των μέτρων που επιβάλλονται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 372/2013 του Συμβουλίου.
- (61) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στο άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 372/2013, το οποίο αντικαθιστά το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011, πραγματοποιείται η ακόλουθη προσθήκη στον πίνακα σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας:

Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd	54,1 %	A070

2. Ο δασμός που επιβάλλει ο παρών κανονισμός εισπράττεται επίσης αναδρομικά για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 32/2014.

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να σταματήσουν την καταγραφή των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από την εταιρεία Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 947/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Σεπτεμβρίου 2014****σχετικά με το άνοιγμα ιδιωτικής αποθεματοποίησης για το βούτυρο και τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2, το άρθρο 20 στοιχεία γ), στ), ιβ), ιγ) και ιδ) και το άρθρο 223 παράγραφος 3 στοιχείο γ),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων (²), και ιδίως το άρθρο 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου (³), και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 17 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει τη χορήγηση ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση βουτύρου.
- (2) Στις 7 Αυγούστου 2014, η ρωσική κυβέρνηση επέβαλε απαγόρευση εισαγωγής ορισμένων προϊόντων από την ΕΕ στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων των γαλακτοκομικών προϊόντων. Η εξέλιξη των τιμών και των αποθεμάτων του βουτύρου δείχνει μια ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση της αγοράς, η οποία μπορεί να εξαλειφθεί ή να περιοριστεί μέσω της αποθεματοποίησης. Λαμβανομένης υπόψη της υφιστάμενης κατάστασης της αγοράς, κρίνεται σκόπιμο να χορηγηθεί ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση βουτύρου και να καθοριστεί εκ των προτέρων το ποσό της ενίσχυσης.
- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής (⁴) θεσπίστηκαν κοινói κανόνες εφαρμογής καθεστώτος ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008, η ενίσχυση που καθορίζεται εκ των προτέρων πρέπει να χορηγείται σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες και τους όρους που προβλέπονται στο κεφάλαιο ΙΙΙ του εν λόγω κανονισμού.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 16, παράγραφος 2, στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 και προκειμένου να διασφαλιστεί η αποθεματοποίηση ομοιογενών και διαχειρίσιμων παρτίδων, είναι σκόπιμο να καθοριστούν απαιτήσεις για την «παρτίδα αποθεματοποίησης».
- (6) Για λόγους διοικητικής αποτελεσματικότητας και απλοποίησης, και δεδομένου ότι οι απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις λεπτομέρειες της αποθεματοποίησης περιλαμβάνονται ήδη στην αίτηση ενίσχυσης, είναι σκόπιμο να αρθεί η απαίτηση παροχής, μετά τη σύναψη της σύμβασης, των πληροφοριών που προβλέπονται στο άρθρο 20 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008.
- (7) Για λόγους απλοποίησης και εφοδιαστικής αποτελεσματικότητας, θα πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη να αίρουν την απαίτηση για αναγραφή του αριθμού της σύμβασης σε κάθε μονάδα που αποθεματοποιείται, όταν ο αριθμός αυτός εγγράφεται στο μητρώο της αποθήκης.
- (8) Για λόγους διοικητικής αποτελεσματικότητας και απλοποίησης, λαμβανομένης υπόψη της ιδιαίτερης κατάστασης όσον αφορά την αποθεματοποίηση βουτύρου, οι έλεγχοι που προβλέπονται στο άρθρο 36 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 θα πρέπει να διενεργούνται τουλάχιστον για το ήμισυ των συμβάσεων. Συνεπώς, θα πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση από το εν λόγω άρθρο.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1370/2013, η ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση που καθορίζεται εκ των προτέρων πρέπει να βασίζεται στα έξοδα αποθεματοποίησης και/ή σε άλλα σχετικά στοιχεία της αγοράς. Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί ενίσχυση για την κάλυψη των πάγιων εξόδων εισόδου των σχετικών προϊόντων στο απόθεμα και εξόδου από αυτό, καθώς και ενίσχυση ανά ημέρα αποθεματοποίησης για την κάλυψη των δαπανών αποθήκευσης υπό ψύξη και του κόστους χρηματοδότησης.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) ΕΕ L 346 της 20.12.2013, σ. 12.

(³) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549.

(⁴) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2008, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 223 της 21.8.2008, σ. 3).

- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 και προκειμένου να παρακολουθηθεί εκ του σύνεγγυς η χρήση του μέτρου, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η προθεσμία υποβολής των κοινοποιήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού.
- (11) Για να έχει άμεσο αντίκτυπο στην αγορά και να συμβάλει στη σταθεροποίηση των τιμών, το προσωρινό μέτρο που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός προβλέπει ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση βουτύρου, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 17 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
2. Εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2008, πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Η μονάδα μέτρησης που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 είναι η «παρτίδα αποθεματοποίησης», η οποία αντιστοιχεί στην ποσότητα προϊόντος που καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό, βάρους τουλάχιστον 1 τόνου και ομοιογενούς σύνθεσης και ποιότητας, η οποία έχει παραχθεί σε ένα και μόνο εργοστάσιο και αποθεματοποιείται την ίδια ημέρα στην ίδια αποθήκη.

Άρθρο 3

1. Το άρθρο 20 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 δεν εφαρμόζεται.
2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αίρουν την απαίτηση σήμανσης με τον αριθμό της σύμβασης, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008, υπό την προϋπόθεση ότι ο υπεύθυνος της αποθήκης αναλαμβάνει τη δέσμευση να εγγράψει τον αριθμό της σύμβασης στο μητρώο που αναφέρεται στο παράρτημα Ι σημείο ΙΙΙ του εν λόγω κανονισμού.
3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 36 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008, στο τέλος της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης, η αρμόδια για τον έλεγχο αρχή επαληθεύει με δειγματοληψία, τουλάχιστον για το ήμισυ του αριθμού των συμβάσεων, το βάρος και την ταυτοποίηση του βουτύρου.

Άρθρο 4

1. Το ποσό της ενίσχυσης για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 ανέρχεται σε:
 - 18,93 ευρώ ανά τόνο αποθεματοποίησης για την κάλυψη των παγίων εξόδων αποθεματοποίησης,
 - 0,28 ευρώ ανά τόνο, ανά ημέρα συμβατικής αποθεματοποίησης.
2. Η συμβατική αποθεματοποίηση λήγει την προηγούμενη της ημέρας εξόδου από το απόθεμα.
3. Ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί μόνον εφόσον η περίοδος συμβατικής αποθεματοποίησης είναι 90 έως 210 ημέρες.

Άρθρο 5

Αιτήσεις ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορούν να υποβληθούν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Η τελευταία ημερομηνία για την υποβολή των αιτήσεων είναι η 31η Δεκεμβρίου 2014.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ακόλουθα:

- α) το αργότερο κάθε Τρίτη, για την προηγούμενη εβδομάδα, τις ποσότητες για τις οποίες έχουν συναφθεί συμβάσεις, καθώς και τις ποσότητες προϊόντων για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις σύναψης συμβάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008·
- β) το αργότερο στο τέλος κάθε μήνα, για τον προηγούμενο μήνα, τις σχετικές με τα αποθέματα πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 35 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 948/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Σεπτεμβρίου 2014

σχετικά με το άνοιγμα ιδιωτικής αποθεματοποίησης για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2, το άρθρο 20 στοιχεία γ), στ), ιβ), ιγ) και ιδ) και το άρθρο 223 παράγραφος 3 στοιχείο γ),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 17 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει τη χορήγηση ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.
- (2) Στις 7 Αυγούστου 2014, η ρωσική κυβέρνηση επέβαλε απαγόρευση εισαγωγής ορισμένων προϊόντων από την ΕΕ στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων των γαλακτοκομικών προϊόντων. Η εξέλιξη των τιμών και των αποθεμάτων του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη δείχνει μια ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση της αγοράς, η οποία μπορεί να εξαλειφθεί ή να περιοριστεί μέσω της αποθεματοποίησης. Λαμβανομένης υπόψη της υφιστάμενης κατάστασης της αγοράς, κρίνεται σκόπιμο να χορηγηθεί ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και να καθοριστεί εκ των προτέρων το ποσό της ενίσχυσης.
- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής⁽⁴⁾ θεσπίστηκαν κοινói κανόνες εφαρμογής καθεστώτος ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008, η ενίσχυση που καθορίζεται εκ των προτέρων πρέπει να χορηγείται σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες και τους όρους που προβλέπονται στο κεφάλαιο ΙΙΙ του εν λόγω κανονισμού.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 16, παράγραφος 2, στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 και προκειμένου να διασφαλιστεί η αποθεματοποίηση ομοιογενών και διαχειρίσιμων παρτίδων, είναι σκόπιμο να καθοριστούν απαιτήσεις για την «παρτίδα αποθεματοποίησης».
- (6) Για λόγους διοικητικής αποτελεσματικότητας και απλοποίησης, και δεδομένου ότι οι απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις λεπτομέρειες της αποθεματοποίησης περιλαμβάνονται ήδη στην αίτηση ενίσχυσης, είναι σκόπιμο να αρθεί η απαίτηση παροχής, μετά τη σύμβαση, των πληροφοριών που προβλέπονται στο άρθρο 20 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008.
- (7) Για λόγους απλοποίησης και εφοδιαστικής αποτελεσματικότητας, θα πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη να αίρουν την απαίτηση για αναγραφή του αριθμού της σύμβασης σε κάθε μονάδα που αποθεματοποιείται, όταν ο αριθμός αυτός εγγράφεται στο μητρώο της αποθήκης.
- (8) Για λόγους διοικητικής αποτελεσματικότητας και απλοποίησης, λαμβανομένης υπόψη της ιδιαίτερης κατάστασης όσον αφορά την αποθεματοποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, οι έλεγχοι που προβλέπονται στο άρθρο 36 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 θα πρέπει να διενεργούνται τουλάχιστον για το ήμισυ των συμβάσεων. Συνεπώς, θα πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση από το εν λόγω άρθρο.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1370/2013, η ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση που καθορίζεται εκ των προτέρων πρέπει να βασίζεται στα έξοδα αποθεματοποίησης και/ή σε άλλα σχετικά στοιχεία της αγοράς. Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί ενίσχυση για την κάλυψη των πάγιων εξόδων εισόδου των σχετικών προϊόντων στο απόθεμα και εξόδου από αυτό, καθώς και ενίσχυση ανά ημέρα αποθεματοποίησης για την κάλυψη των δαπανών αποθήκευσης και του κόστους χρηματοδότησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 20.12.2013, σ. 12-19.

⁽³⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2008, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 223 της 21.8.2008, σ. 3).

- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 και προκειμένου να παρακολουθηθεί εκ του σύνεγγυς η χρήση του μέτρου, είναι σκόπιμο να καθορισθεί η προθεσμία υποβολής των κοινοποιήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού.
- (11) Για να έχει άμεσο αντίκτυπο στην αγορά και να συμβάλει στη σταθεροποίηση των τιμών, το προσωρινό μέτρο που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός προβλέπει ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 17 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
2. Εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2008, πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Η μονάδα μέτρησης που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 είναι η «παρτίδα αποθεματοποίησης», η οποία αντιστοιχεί στην ποσότητα προϊόντος που καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό, βάρους τουλάχιστον 1 τόνου και ομοιογενούς σύνθεσης και ποιότητας, η οποία έχει παραχθεί σε ένα και μόνο εργοστάσιο και αποθεματοποιείται την ίδια ημέρα στην ίδια αποθήκη.

Άρθρο 3

1. Το άρθρο 20 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 δεν εφαρμόζεται.
2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αίρουν την απαίτηση σήμανσης με τον αριθμό της σύμβασης, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008, υπό την προϋπόθεση ότι ο υπεύθυνος της αποθήκης αναλαμβάνει τη δέσμευση να εγγράψει τον αριθμό της σύμβασης στο μητρώο που αναφέρεται στο παράρτημα Ι σημείο V του εν λόγω κανονισμού.
3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 36 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008, στο τέλος της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης, η αρμόδια για τον έλεγχο αρχή επαληθεύει με δειγματοληψία, τουλάχιστον για το ήμισυ του αριθμού των συμβάσεων, το βάρος και την ταυτοποίηση του αποθεματοποιημένου αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.

Άρθρο 4

1. Το ποσό της ενίσχυσης για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 ανέρχεται σε:
 - 8,86 ευρώ ανά τόνο αποθεματοποίησης για την κάλυψη των παγίων εξόδων αποθεματοποίησης,
 - 0,16 ευρώ ανά τόνο, ανά ημέρα συμβατικής αποθεματοποίησης.
2. Η συμβατική αποθεματοποίηση λήγει την προηγούμενη της ημέρας εξόδου από το απόθεμα.
3. Ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί μόνον εφόσον η περίοδος συμβατικής αποθεματοποίησης είναι 90 έως 210 ημέρες.

Άρθρο 5

Αιτήσεις ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορούν να υποβληθούν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Η τελευταία ημερομηνία για την υποβολή των αιτήσεων είναι η 31η Δεκεμβρίου 2014.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ακόλουθα:

- α) το αργότερο κάθε Τρίτη, για την προηγούμενη εβδομάδα, τις ποσότητες για τις οποίες έχουν συναφθεί συμβάσεις, καθώς και τις ποσότητες προϊόντων για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις σύναψης συμβάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008·
- β) το αργότερο στο τέλος κάθε μήνα, για τον προηγούμενο μήνα, τις σχετικές με τα αποθέματα πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 35 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 949/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Σεπτεμβρίου 2014****σχετικά με τη θέσπιση προσωρινών έκτακτων μέτρων για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων υπό μορφή παράτασης της περιόδου δημόσιας παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη το 2014**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2013 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 219 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 228,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 7 Αυγούστου, η ρωσική κυβέρνηση επέβαλε απαγόρευση εισαγωγής ορισμένων προϊόντων από την Ένωση στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων. Η απαγόρευση αυτή έχει ως αποτέλεσμα απειλή διατάραξης της αγοράς, με ενδεχόμενη σημαντική πτώση των τιμών, λόγω του γεγονότος ότι μία σημαντική εξαγωγική αγορά έχει ξαφνικά καταστεί μη διαθέσιμη.
- (2) Ως εκ τούτου, έχει διαμορφωθεί στην αγορά μια κατάσταση για την οποία φαίνεται ότι είναι ανεπαρκή τα συνήθη μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (3) Το άρθρο 12 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει ότι η περίοδος δημόσιας παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη είναι από την 1η Μαρτίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου.
- (4) Για την αποφυγή περαιτέρω επιδείνωσης των τιμών και διατάραξης της αγοράς είναι σημαντικό να είναι το μέτρο της δημόσιας παρέμβασης διαθέσιμο και μετά τις 30 Σεπτεμβρίου 2014.
- (5) Επομένως, είναι σκόπιμη η παράταση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014, της περιόδου αγοράς στο πλαίσιο της παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη.
- (6) Για να έχει το προσωρινό έκτακτο μέτρο στήριξης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό άμεσο αντίκτυπο στην αγορά και να συμβάλει στη σταθεροποίηση των τιμών, θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1308/2013, παρατείνεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2014 η περίοδος δημόσιας παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη το 2014.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

(¹) EE L 347, 20.12.2013, σ. 671.

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 950/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Σεπτεμβρίου 2014****σχετικά με την έναρξη εφαρμογής προσωρινού έκτακτου καθεστώτος ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων τυριών και τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 219 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 228,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 7 Αυγούστου 2014, η ρωσική κυβέρνηση επέβαλε απαγόρευση εισαγωγής ορισμένων προϊόντων από την Ένωση στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων των γαλακτοκομικών προϊόντων. Το γαλακτοκομικό προϊόν που επηρεάζεται περισσότερο από την απαγόρευση είναι το τυρί, δεδομένου ότι οι εξαγωγές προς τη Ρωσία αντιπροσωπεύουν το 33 % των συνολικών ενωσιακών εξαγωγών τυριού της Ένωσης. Επιπλέον, όσον αφορά το τυρί, η Ρωσία είναι αποκλειστικός εμπορικός εταίρος της Φινλανδίας και των χωρών της Βαλτικής, καθώς και σημαντικός προορισμός για άλλα κράτη μέλη, όπως η Γερμανία, οι Κάτω Χώρες και η Πολωνία.
- (2) Οι εξαγωγές τυριών προς τη Ρωσία υπερέβησαν το 2013 τους 250 000 τόνους, ποσότητα που θα χρειαστεί ενδεχομένως να απορροφηθεί σε μεγάλο ποσοστό από την εσωτερική αγορά, με αποτέλεσμα την ανισορροπία της αγοράς και τη συμπίεση των τιμών.
- (3) Τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 δεν φαίνεται να επαρκούν για την κατάσταση που δημιουργήθηκε πρόσφατα, δεδομένου ότι περιορίζονται στα τυριά με γεωγραφική ένδειξη.
- (4) Η απειλή σοβαρής ανισορροπίας στην αγορά τυριού μπορεί να μετριαστεί ή να εξουδετερωθεί με την αποθεματοποίηση. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να χορηγηθεί ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση τυριών και να καθοριστεί το ποσό της ενίσχυσης εκ των προτέρων.
- (5) Το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση τυριών που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾. Παρ' όλο που τα τυριά με γεωγραφική ένδειξη θίγονται από την απαγόρευση εισαγωγής, αντιπροσωπεύουν μόλις ένα ελάχιστο ποσοστό του συνόλου των τυριών που εξάγονται προς τη Ρωσία. Για λόγους επιχειρησιακής και διοικητικής αποτελεσματικότητας, είναι σκόπιμο να συσταθεί ενιαίο καθεστώς ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση, που να καλύπτει όλα τα είδη τυριών.
- (6) Κρίνεται σκόπιμο να εξαιρεθούν τα χλωρά τυριά, τα οποία δεν είναι κατάλληλα για αποθεματοποίηση.
- (7) Κατά κανόνα, προκειμένου να διευκολυνθούν η διαχείριση και ο έλεγχος, η ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση θα πρέπει να χορηγείται μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες είναι εγκατεστημένες και εγγεγραμμένες στα μητρώα ΦΠΑ στην Ένωση.
- (8) Για να διασφαλιστεί η δέουσα παρακολούθηση του καθεστώτος, θα πρέπει να καθοριστούν στον παρόντα κανονισμό οι πληροφορίες που απαιτούνται για τη σύναψη της σύμβασης αποθεματοποίησης, καθώς και οι υποχρεώσεις των συμβαλλόμενων μερών.
- (9) Για να καταστεί το καθεστώς αποτελεσματικότερο, οι συμβάσεις θα πρέπει να αφορούν μια ελάχιστη ποσότητα και να αναφέρουν τις υποχρεώσεις στις οποίες πρέπει να ανταποκριθεί το συμβαλλόμενο μέρος, ιδίως αυτές που παρέχουν τη δυνατότητα στην αρμόδια για τον έλεγχο των εργασιών αποθεματοποίησης αρχή να επιθεωρεί αποτελεσματικά τις συνθήκες αποθεματοποίησης.
- (10) Μία από τις πρωτογενείς απαιτήσεις για τη χορήγηση ενίσχυσης ιδιωτικής αποθεματοποίησης είναι η αποθεματοποίηση της συμβατικής ποσότητας για τη συμφωνημένη περίοδο. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εμπορική πρακτική καθώς και για πρακτικούς λόγους, θα πρέπει να επιτραπεί ένα περιθώριο ανοχής σε σχέση με την ποσότητα για την οποία χορηγείται ενίσχυση.
- (11) Για να διασφαλιστεί η χρηστή διαχείριση της αποθεματοποίησης, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθούν διατάξεις για τη μείωση του καταβλητέου ποσού ενίσχυσης όταν η αποθεματοποιημένη ποσότητα στη διάρκεια της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης είναι μικρότερη της συμβατικής ποσότητας και όταν δεν τηρείται πλήρως η περίοδος αποθεματοποίησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1).

- (12) Το ποσό της ενίσχυσης θα πρέπει να καθοριστεί βάσει του κόστους αποθεματοποίησης και/ή άλλων σχετικών στοιχείων της αγοράς. Είναι σκόπιμο να καθοριστεί ενίσχυση για την κάλυψη των πάγιων εξόδων εισόδου των σχετικών προϊόντων στο απόθεμα και εξόδου από αυτό, καθώς και ενίσχυση ανά ημέρα αποθεματοποίησης για την κάλυψη των δαπανών αποθήκευσης υπό ψύξη και του κόστους χρηματοδότησης.
- (13) Είναι απαραίτητος ο προσδιορισμός των όρων βάσει των οποίων μπορεί να χορηγηθεί προκαταβολή, της αναπροσαρμογής της ενίσχυσης σε περιπτώσεις κατά τις οποίες δεν τηρείται στο ακέραιο η συμβατική ποσότητα, των ελέγχων συμμόρφωσης ως προς το δικαίωμα στην ενίσχυση, των ενδεχόμενων κυρώσεων και των πληροφοριών που πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη.
- (14) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα καθορισμού συντελεστή μείωσης για τις εκκρεμείς αιτήσεις, όταν αυτό είναι απαραίτητο, ώστε τα μέτρα να μην υπερβαίνουν τις ποσότητες για τις οποίες έχει συσταθεί το καθεστώς ενίσχυσης ιδιωτικής αποθεματοποίησης.
- (15) Θα πρέπει, επίσης, να θεσπιστούν κανόνες όσον αφορά την τεκμηρίωση, τη λογιστική, καθώς και τη συχνότητα και το είδος των ελέγχων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός προβλέπει προσωρινό έκτακτο καθεστώς ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση τυριών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0406 20, 0406 30, 0406 40 και 0406 90, καθώς και κατεψυγμένου τυροπήγματος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0406 10.

Η μέγιστη ποσότητα προϊόντων που υπόκεινται στο εν λόγω προσωρινό καθεστώς καθορίζεται σε 155 000 τόνους.

Άρθρο 2

Ορισμός

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ως «αρμόδιες αρχές των κρατών μελών» νοούνται οι υπηρεσίες ή οι φορείς που έχουν διαπιστευθεί από τα κράτη μέλη ως οργανισμοί πληρωμών και οι οποίοι πληρούν τους όρους του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 3

Επιλεξιμότητα των προϊόντων

1. Για να είναι επιλέξιμο για την ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 1, εφεξής «η ενίσχυση», το τυρί πρέπει να είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης προς τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, ενωσιακής καταγωγής και, κατά την ημερομηνία έναρξης της σύμβασης αποθεματοποίησης, ελάχιστης ηλικίας αντιστοιχίας με την περίοδο ωρίμανσης που συμβάλλει στην αύξηση της αξίας του τυριού.
2. Το τυρί πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - α) κάθε παρτίδα έχει ελάχιστο βάρος 0,5 τόνου·
 - β) φέρει ανεξίτηλη σήμανση με ένδειξη, ενδεχομένως σε κωδικοποιημένη μορφή, της επιχείρησης στην οποία έχει παρασκευασθεί και με την ημερομηνία παρασκευής·
 - γ) φέρει την ημερομηνία εισόδου στο απόθεμα·
 - δ) δεν έχει αποτελέσει αντικείμενο σύμβασης αποθεματοποίησης κατά το παρελθόν.
3. Τα κράτη μέλη μπορούν να αίρουν την υποχρέωση αναγραφής στα τυριά της ημερομηνίας εισόδου στο απόθεμα, η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ), υπό την προϋπόθεση ότι ο υπεύθυνος της αποθήκης αποθεματοποίησης αναλαμβάνει τη δέσμευση να τηρεί μητρώο στο οποίο καταγράφονται, κατά την ημερομηνία εισόδου στο απόθεμα, τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο β).

Άρθρο 4

Αιτήσεις ενίσχυσης

1. Οι επιχειρήσεις που επιθυμούν να λάβουν ενίσχυση υποβάλλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών όπου είναι αποθεματοποιημένα τα προϊόντα.
2. Οι επιχειρήσεις που υποβάλλουν αίτηση ενίσχυσης είναι εγκατεστημένες και εγγεγραμμένες οι στα μητρώα ΦΠΑ στην Ένωση.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549).

3. Αιτήσεις ενίσχυσης μπορούν να υποβληθούν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Η τελευταία ημερομηνία για την υποβολή των αιτήσεων είναι η 31η Δεκεμβρίου 2014.
4. Οι αιτήσεις ενίσχυσης αφορούν προϊόντα τα οποία έχουν εξ ολοκλήρου αποθεματοποιηθεί.
5. Οι αιτήσεις υποβάλλονται με χρήση της μεθόδου που παρέχει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στις επιχειρήσεις.

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να απαιτήσουν να συνοδεύονται οι ηλεκτρονικές αιτήσεις από προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή, κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 2 της οδηγίας 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1), ή από ηλεκτρονική υπογραφή η οποία να παρέχει ισοδύναμα εγγύα όσον αφορά τις λειτουργικότητες που αποδίδονται σε μια υπογραφή, εφαρμόζοντας τους κανόνες και όρους που καθορίζονται στις διατάξεις της Επιτροπής για τα ηλεκτρονικά και ψηφιοποιημένα έγγραφα, οι οποίες παρατίθενται στην απόφαση 2004/563/ΕΚ, Ευρατόμ της Επιτροπής (2) και στους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής της.

6. Η αίτηση είναι αποδεκτή μόνον εάν τηρούνται οι ακόλουθοι όροι:
 - α) περιλαμβάνει αναφορά στον παρόντα κανονισμό·
 - β) αναφέρει τα στοιχεία ταυτότητας του αιτούντος, ήτοι το όνομα, τη διεύθυνση και τον ΑΦΜ/αριθμό μητρώου ΦΠΑ·
 - γ) αναφέρει το προϊόν με τον σχετικό εξαψήφιο κωδικό ΣΟ·
 - δ) αναφέρει την ποσότητα των προϊόντων·
 - ε) αναφέρει την περίοδο αποθεματοποίησης·
 - στ) γνωστοποιεί την ονομασία και τη διεύθυνση του χώρου αποθήκευσης, τον αριθμό παρτίδας αποθεματοποίησης και, ανάλογα με την περίπτωση, τον αριθμό έγκρισης με τον οποίο ταυτοποιείται η βιομηχανική μονάδα·
 - ζ) δεν περιλαμβάνει συμπληρωματικούς όρους που εισάγονται από τον αιτούντα εκτός από εκείνους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό·
 - η) έχει συνταχθεί στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλεται η αίτηση.
7. Το περιεχόμενο των αιτήσεων δεν τροποποιείται μετά την υποβολή τους.

Άρθρο 5

Σύναψη συμβάσεων

1. Οι συμβάσεις συνάπτονται μεταξύ της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους στην επικράτεια του οποίου αποθεματοποιούνται τα προϊόντα και του αιτούντος, εφεξής «το συμβαλλόμενο μέρος».
2. Οι συμβάσεις συνάπτονται εντός 30 ημερών από την ημερομηνία λήψης των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 στοιχείο στ), με την επιφύλαξη της επιβεβαίωσης στη συνέχεια, ανάλογα με την περίπτωση, της επιλεξιμότητας των προϊόντων όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο. Σε περίπτωση μη επιβεβαίωσης της επιλεξιμότητας, η σχετική σύμβαση θεωρείται άκυρη.

Άρθρο 6

Υποχρεώσεις του συμβαλλόμενου μέρους

1. Οι συμβάσεις ορίζουν τις ακόλουθες τουλάχιστον υποχρεώσεις για το συμβαλλόμενο μέρος:
 - α) να αποθεματοποιήσει και να διατηρεί τη συμβατική ποσότητα στον χώρο αποθήκευσης, κατά τη διάρκεια της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης, υπ' ευθύνη του και με δικά του έξοδα, υπό συνθήκες που εξασφαλίζουν τη διατήρηση των χαρακτηριστικών των προϊόντων, χωρίς να υποκαθιστά ή να μετακινεί από έναν χώρο αποθήκευσης σε άλλον τα αποθεματοποιημένα προϊόντα. Σε περίπτωση που το συμβαλλόμενο μέρος υποβάλει αιτιολογημένη αίτηση, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει μετακίνηση των αποθεματοποιημένων προϊόντων·
 - β) να διατηρεί τα έγγραφα ζύγισης που καταρτίστηκαν κατά την είσοδο στον χώρο αποθήκευσης·
 - γ) να επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να ελέγχει ανά πάσα στιγμή την εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεων που ορίζονται στη σύμβαση·
 - δ) να παρέχει εύκολη πρόσβαση στα προϊόντα και να τα καθιστά αναγνωρίσιμα το καθένα χωριστά: κάθε μονάδα η οποία αποθηκεύεται χωριστά φέρει σήμανση με την ημερομηνία αποθεματοποίησης, τον αριθμό της σύμβασης, το προϊόν και το βάρος. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να μην απαιτούν τη σήμανση με τον αριθμό της σύμβασης, υπό την προϋπόθεση ότι ο υπεύθυνος της αποθήκης αναλαμβάνει τη δέσμευση να εγγράψει τον αριθμό της σύμβασης στο μητρώο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

(1) Οδηγία 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο για ηλεκτρονικές υπογραφές (ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12).

(2) Απόφαση 2004/563/ΕΚ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 2004, για την τροποποίηση του εσωτερικού της κανονισμού (ΕΕ L 251 της 3.12.2004, σ. 9).

2. Το συμβαλλόμενο μέρος καθιστά διαθέσιμο στην αρμόδια για τον έλεγχο αρχή το σύνολο της τεκμηρίωσης, για κάθε σύμβαση, μέσω της οποίας είναι δυνατόν, ειδικότερα, να επαληθευτούν οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τα ιδιωτικώς αποθεματοποιημένα προϊόντα:

- α) ο αριθμός έγκρισης που προσδιορίζει το εργοστάσιο και το κράτος μέλος παραγωγής·
 - β) η καταγωγή και η ημερομηνία παρασκευής των προϊόντων·
 - γ) η ημερομηνία αποθεματοποίησης·
 - δ) το βάρος και ο αριθμός των συσκευασμένων τεμαχίων·
 - ε) η παρουσία τους στον χώρο αποθήκευσης και η διεύθυνση του χώρου αποθήκευσης·
 - στ) η αναμενόμενη ημερομηνία λήξης της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης, καθώς και η πραγματική ημερομηνία εξόδου από την αποθεματοποίηση.
3. Το συμβαλλόμενο μέρος ή, εφόσον συντρέχει περίπτωση, ο διαχειριστής του χώρου αποθήκευσης, τηρεί λογιστική αποθήκης, διαθέσιμη στην αποθήκη, που καλύπτει ανά αριθμό σύμβασης:
- α) την ταυτοποίηση κάθε παρτίδας προϊόντων που τίθενται σε ιδιωτική αποθεματοποίηση·
 - β) τις ημερομηνίες αποθεματοποίησης και εξόδου από την αποθεματοποίηση·
 - γ) την ποσότητα, εγγραφόμενη ανά αποθεματοποίηση σε παρτίδα·
 - δ) τη θέση των προϊόντων μέσα στον χώρο αποθήκευσης.

Άρθρο 7

Περίοδος συμβατικής αποθεματοποίησης

1. Η περίοδος συμβατικής αποθεματοποίησης αρχίζει την επομένη της λήψης από τις αρμόδιες αρχές των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 στοιχείο στ).
2. Η συμβατική αποθεματοποίηση λήγει την προηγούμενη της ημέρας εξόδου από την αποθεματοποίηση.
3. Ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί μόνον εφόσον η περίοδος συμβατικής αποθεματοποίησης έχει διάρκεια 60 έως 210 ημερών.

Άρθρο 8

Έξοδος από την αποθεματοποίηση

1. Η έξοδος από την αποθεματοποίηση μπορεί να αρχίσει την επομένη της τελευταίας ημέρας της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης.
2. Η έξοδος από τον χώρο αποθήκευσης πραγματοποιείται ανά ακέραιες παρτίδες αποθεματοποίησης ή, εφόσον το επιτρέπει η αρμόδια αρχή, σε μικρότερες ποσότητες. Ωστόσο, στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 στοιχείο α), επιτρέπεται η έξοδος μόνο σφραγισμένων ποσοτήτων από τον χώρο αποθήκευσης.
3. Πριν από την προβλεπόμενη έναρξη της εξόδου προϊόντων από την αποθεματοποίηση, το συμβαλλόμενο μέρος ειδοποιεί την αρμόδια αρχή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 5.
4. Όταν δεν τηρείται η απαίτηση της παραγράφου 3 αλλά η αρμόδια αρχή θεωρεί ικανοποιητικές τις προσκομισθείσες, εντός 30 ημερών από την έξοδο από τον χώρο αποθήκευσης, αποδείξεις σχετικά με την ημερομηνία εξόδου από την αποθεματοποίηση και τις οικείες ποσότητες, η ενίσχυση μειώνεται κατά 15 % και καταβάλλεται μόνο για την περίοδο για την οποία το συμβαλλόμενο μέρος προσκομίζει στην αρμόδια αρχή ικανές αποδείξεις ότι το προϊόν έχει παραμείνει σε συμβατική αποθεματοποίηση.
5. Όταν δεν τηρείται η απαίτηση της παραγράφου 3 και η αρμόδια αρχή δεν θεωρεί ικανοποιητικές τις προσκομισθείσες, εντός 30 ημερών από την έξοδο από τον χώρο αποθήκευσης, αποδείξεις σχετικά με την ημερομηνία εξόδου από την αποθεματοποίηση και τις οικείες ποσότητες, δεν καταβάλλεται ενίσχυση για την οικεία σύμβαση.

Άρθρο 9

Ποσό της ενίσχυσης

Η ενίσχυση ανέρχεται σε:

- 15,57 ευρώ ανά τόνο αποθεματοποίησης για την κάλυψη των παγίων εξόδων αποθεματοποίησης,
- 0,40 ευρώ ανά τόνο ανά ημέρα συμβατικής αποθεματοποίησης.

Άρθρο 10

Προκαταβολή της ενίσχυσης

1. Μετά από 60 ημέρες αποθεματοποίησης και κατόπιν αιτήσεως του συμβαλλόμενου μέρους, μπορεί να καταβληθεί μία μόνο προκαταβολή της ενίσχυσης, υπό την προϋπόθεση ότι το συμβαλλόμενο μέρος έχει προβεί στη σύσταση εγγύησης ίσης με το ποσό της προκαταβολής προσαυξημένο κατά 10 %.
2. Η προκαταβολή δεν υπερβαίνει το ποσό ενίσχυσης που αντιστοιχεί σε περίοδο αποθεματοποίησης 90 ημερών ή τριών μηνών, ανάλογα με την περίπτωση. Η εγγύηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποδεσμεύεται αμέσως μετά την καταβολή του υπολοίπου της ενίσχυσης.

Άρθρο 11

Καταβολή της ενίσχυσης

1. Η ενίσχυση ή, όταν έχει χορηγηθεί προκαταβολή δυνάμει του άρθρου 10, το υπόλοιπο της ενίσχυσης καταβάλλεται βάσει αίτησης πληρωμής που υποβάλλεται από το συμβαλλόμενο μέρος, εντός τριών μηνών από τη λήξη της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης.
2. Όταν το συμβαλλόμενο μέρος δεν έχει προσκομίσει τα δικαιολογητικά εντός της προθεσμίας των τριών μηνών, παρά το ότι διενήργησε εγκαίρως τα δέοντα για την απόκτηση αυτών, μπορεί να του παρασχεθεί παράταση, η οποία δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες συνολικά.
3. Η ενίσχυση ή το υπόλοιπο της ενίσχυσης καταβάλλεται εντός 120 ημερών από την ημέρα υποβολής της αίτησης για την καταβολή της ενίσχυσης, υπό τον όρο ότι έχουν εκπληρωθεί οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη σύμβαση και ότι έχει διενεργηθεί ο τελικός έλεγχος. Ωστόσο, εάν βρίσκεται σε εξέλιξη διοικητική έρευνα, η πληρωμή διενεργείται μόνον μετά την αναγνώριση του δικαιώματος ενίσχυσης.
4. Πλην των περιπτώσεων ανωτέρας βίας, εάν η ποσότητα που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης είναι μικρότερη από τη συμβατική ποσότητα αλλά όχι μικρότερη από το 95 % της ποσότητας αυτής, η ενίσχυση καταβάλλεται για την ποσότητα που πράγματι αποθεματοποιήθηκε. Εντούτοις, εάν η αρμόδια αρχή διαπιστώσει ότι το συμβαλλόμενο μέρος ενήργησε εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, μπορεί να αποφασίσει την περαιτέρω μείωση ή τη μη καταβολή της ενίσχυσης.
5. Πλην των περιπτώσεων ανωτέρας βίας, εάν η ποσότητα που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί στη διάρκεια της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης είναι μικρότερη από τα ποσοστά της παραγράφου 4, αλλά όχι μικρότερη από το 80 % της συμβατικής ποσότητας, η ενίσχυση για την ποσότητα που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί μειώνεται κατά το ήμισυ. Εντούτοις, εάν η αρμόδια αρχή διαπιστώσει ότι το συμβαλλόμενο μέρος ενήργησε εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, μπορεί να αποφασίσει την περαιτέρω μείωση ή τη μη καταβολή της ενίσχυσης.
6. Πλην των περιπτώσεων ανωτέρας βίας, εάν η ποσότητα που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί στη διάρκεια της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης είναι μικρότερη από το 80 % της συμβατικής ποσότητας, δεν καταβάλλεται ενίσχυση.
7. Εάν αποκαλυφθούν ελαττωματικά προϊόντα στο πλαίσιο ελέγχων στη διάρκεια της αποθεματοποίησης ή κατά την έξοδο από την αποθεματοποίηση, δεν καταβάλλεται ενίσχυση για τις εν λόγω ποσότητες. Το υπόλοιπο της παρτίδας αποθεματοποίησης το οποίο παραμένει επιλέξιμο για ενίσχυση αντιστοιχεί τουλάχιστον στην ελάχιστη ποσότητα που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2. Ο ίδιος κανόνας ισχύει σε περίπτωση που μέρος παρτίδας αποθεματοποίησης εξέρχεται για τον ίδιο λόγο πριν από την ελάχιστη περίοδο αποθεματοποίησης.

Στον υπολογισμό της αναφερόμενης στις παραγράφους 4, 5 και 6 ποσότητας που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί δεν περιλαμβάνονται ελαττωματικά προϊόντα.

8. Πλην των περιπτώσεων ανωτέρας βίας, εάν το συμβαλλόμενο μέρος δεν τηρήσει τη λήξη της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης, η οποία καθορίζεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3, για το σύνολο της αποθεματοποιημένης ποσότητας, κάθε ημερολογιακή ημέρα μη συμμόρφωσης συνεπάγεται μείωση κατά 10 % του ποσού της ενίσχυσης για την οικεία σύμβαση. Η μείωση αυτή πάντως δεν υπερβαίνει το 100 % του ποσού της ενίσχυσης.

Άρθρο 12

Κοινοποιήσεις και παρακολούθηση

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, κάθε Τρίτη και για την προηγούμενη εβδομάδα, τις ποσότητες για τις οποίες έχουν συναφθεί συμβάσεις, με ανάλυση ανά περίοδο αποθεματοποίησης, καθώς και τις ποσότητες προϊόντων για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις ενίσχυσης.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη μόλις διαπιστώσει ότι οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις ενίσχυσης προσεγγίζουν τη μέγιστη ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Μόλις η Επιτροπή ενημερώσει τα κράτη μέλη ότι οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις ενίσχυσης προσεγγίζουν τη μέγιστη ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, κάθε εργάσιμη ημέρα πριν από τις 14.00 (ώρα Βρυξελλών) τις ποσότητες προϊόντων για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις ενίσχυσης την προηγούμενη εργάσιμη ημέρα.

2. Με βάση τις κοινοποιήσεις που λαμβάνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1, η Επιτροπή εξακριβώνει ότι δεν υπερβαίνεται η μέγιστη ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Σε περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει, με βάση τις κοινοποιήσεις αυτές, υπέρβαση της μέγιστης ποσότητας που αναφέρεται στο άρθρο 1, ενημερώνει αμέσως όλα τα κράτη μέλη σχετικά.

3. Μόλις η Επιτροπή ενημερώσει τα κράτη μέλη σχετικά με την υπέρβαση της μέγιστης ποσότητας που αναφέρεται στο άρθρο 1, τα κράτη μέλη ενημερώνουν αναλόγως τις επιχειρήσεις.

4. Το αργότερο στο τέλος κάθε μήνα και για τον προηγούμενο μήνα, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή:

α) τις ποσότητες των προϊόντων που αποθεματοποιήθηκαν και εξήλθαν από την αποθεματοποίηση στη διάρκεια του οικείου μήνα·

β) τις ποσότητες των προϊόντων σε αποθεματοποίηση στο τέλος του οικείου μήνα·

γ) τις ποσότητες των προϊόντων για τις οποίες έχει λήξει η περίοδος συμβατικής αποθεματοποίησης.

5. Οι κοινοποιήσεις των κρατών μελών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 4 πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 792/2009 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Άρθρο 13

Μέτρα για την τήρηση της μέγιστης ποσότητας

Σε περίπτωση που η αποδοχή της συνολικής ποσότητας των προϊόντων, για τα οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις ενίσχυσης μία συγκεκριμένη ημέρα, θα οδηγούσε σε υπέρβαση της μέγιστης ποσότητας που αναφέρεται στο άρθρο 1, η Επιτροπή καθορίζει, με εκτελεστική πράξη που εκδίδεται χωρίς να εφαρμόζεται η διαδικασία του άρθρου 229 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, συντελεστή κατανομής για τις ποσότητες που αντιστοιχούν στις αιτήσεις που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή κατά την ημέρα εκείνη. Ο εν λόγω συντελεστής κατανομής περιορίζει τη συνολική ποσότητα των προϊόντων που είναι επιλέξιμα για την προσωρινή έκτακτη ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης στη μέγιστη ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 14

Έλεγχοι

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό. Στα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνονται πλήρεις διοικητικοί έλεγχοι των αιτήσεων ενίσχυσης, οι οποίοι συμπληρώνονται από επιτόπιους ελέγχους, όπως προβλέπεται στις παραγράφους 2 έως 8.

2. Η αρμόδια για τον έλεγχο αρχή διενεργεί ελέγχους των αποθεματοποιούμενων προϊόντων εντός 30 ημερών από την ημερομηνία παραλαβής των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 στοιχείο στ).

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του στοιχείου α) του πρώτου εδαφίου της παραγράφου 5 του παρόντος άρθρου, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα αποθεματοποιημένα προϊόντα είναι επιλέξιμα για ενίσχυση, ελέγχεται φυσικά αντιπροσωπευτικό δείγμα τουλάχιστον 5 % των αποθεματοποιημένων ποσοτήτων για να διασφαλιστεί ότι όσον αφορά, μεταξύ άλλων, το βάρος, την ταυτοποίηση και τη φύση των προϊόντων, οι παρτίδες αποθεματοποίησης συμμορφώνονται με τα επιμέρους στοιχεία που αναφέρονται στην αίτηση σύμβασης.

3. Όταν το κράτος μέλος μπορεί να παράσχει τη δέουσα αιτιολόγηση, η προθεσμία των 30 ημερών που ορίζεται στην παράγραφο 2 μπορεί να παραταθεί κατά 15 ημέρες.

4. Η αρμόδια για τον έλεγχο αρχή:

α) σφραγίζει τα προϊόντα ανά σύμβαση, παρτίδα αποθεματοποίησης ή μικρότερη ποσότητα κατά τον χρόνο του ελέγχου που προβλέπεται στην παράγραφο 2 ή

β) προβαίνει σε αιφνίδιο έλεγχο προκειμένου να διασφαλίσει ότι η συμβατική ποσότητα είναι παρούσα στον χώρο αποθήκευσης.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 792/2009 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2009, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά την κοινοποίηση από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή των πληροφοριών και των εγγράφων σε εφαρμογή της κοινής οργάνωσης των αγορών, του καθεστώτος των άμεσων ενισχύσεων, της προώθησης των γεωργικών προϊόντων και των καθεστώτων που εφαρμόζονται στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στα μικρά νησιά του Αιγαίου (ΕΕ L 228 της 1.9.2009, σ. 3).

Ο έλεγχος που προβλέπεται στο στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου αντιστοιχεί σε ποσοστό τουλάχιστον 10 % της συνολικής συμβατικής ποσότητας και είναι αντιπροσωπευτική. Οι εν λόγω έλεγχοι περιλαμβάνουν εξέταση των λογιστικών βιβλίων αποθήκης που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 και των δικαιολογητικών, όπως ζυγολογίων και δελτίων παράδοσης, καθώς και επαλήθευση του βάρους, του τύπου προϊόντων και της ταυτοποίησής τους, τουλάχιστον για το 5 % της ποσότητας που αποτελεί το αντικείμενο του αιφνίδιου ελέγχου.

5. Στο τέλος της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης, η αρμόδια για τον έλεγχο αρχή επαληθεύει με δειγματοληψία, τουλάχιστον για το ήμισυ του αριθμού των συμβάσεων, το βάρος και την ταυτοποίηση των αποθεματοποιημένων προϊόντων. Για τους σκοπούς του εν λόγω ελέγχου, το συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει τον αρμόδιο φορέα, αναφέροντας τις σχετικές παρτίδες, τουλάχιστον πέντε εργάσιμες ημέρες πριν από:

- α) τη λήξη της μέγιστης περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης ή
- β) την έναρξη των εργασιών εξόδου από την αποθεματοποίηση, σε περίπτωση που τα προϊόντα εξέρχονται πριν από τη λήξη της μέγιστης περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης.

Τα κράτη μέλη μπορούν να κάνουν δεκτή προθεσμία συντομότερη των πέντε εργάσιμων ημερών.

6. Όταν ισχύει η δυνατότητα της παραγράφου 4 στοιχείο α), η παρουσία και η ακεραιότητα των σφραγίδων επαληθεύεται στο τέλος της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης. Οι δαπάνες σφράγισης και διακίνησης βαρύνουν το συμβαλλόμενο μέρος.

7. Κάθε δείγμα προοριζόμενο για επαλήθευση της ποιότητας και της σύνθεσης των προϊόντων λαμβάνεται από τους υπαλλήλους της αρμόδιας για τον έλεγχο αρχής ή παρουσία αυτών.

Οι φυσικοί έλεγχοι ή επαληθεύσεις του βάρους διενεργούνται παρουσία των εν λόγω υπαλλήλων στη διάρκεια της διαδικασίας ζύγισης.

Για τους σκοπούς της αλυσίδας ελέγχου, όλα τα βιβλία αποθήκης και οικονομικά έγγραφα που ελέγχονται από τους εν λόγω υπαλλήλους σφραγίζονται ή μονογραφούνται στη διάρκεια της επίσκεψης ελέγχου. Σε περίπτωση ελέγχου αρχείων υπολογιστή, εκτυπώνεται αντίτυπο και διατηρείται στον φάκελο ελέγχου.

Άρθρο 15

Έκθεση ελέγχου

1. Η αρμόδια για τον έλεγχο αρχή συντάσσει έκθεση ελέγχου σε κάθε επιτόπιο έλεγχο. Στην έκθεση περιγράφονται με ακρίβεια τα διάφορα αντικείμενα του ελέγχου.

Η έκθεση προσδιορίζει:

- α) την ημερομηνία και την ώρα έναρξης του ελέγχου·
- β) τα αναλυτικά στοιχεία της παρασχεθείσας προηγούμενης ειδοποίησης·
- γ) τη διάρκεια του ελέγχου·
- δ) τους υπεύθυνους που ήταν παρόντες·
- ε) τον χαρακτήρα και την έκταση των ελέγχων που διενεργήθηκαν, παρέχοντας, ιδίως, αναλυτικά στοιχεία σχετικά με τα εξετασθέντα έγγραφα και προϊόντα·
- στ) τις διαπιστώσεις και τα πορίσματα·
- ζ) εάν απαιτείται επαναληπτικός έλεγχος.

Η έκθεση υπογράφεται από τον αρμόδιο υπάλληλο και προσυπογράφεται από το συμβαλλόμενο μέρος ή, εφόσον συντρέχει περίπτωση, από τον διαχειριστή της αποθήκης και συμπεριλαμβάνεται στον φάκελο πληρωμής.

2. Σε περίπτωση διαπίστωσης σημαντικών παρατυπιών που αφορούν τουλάχιστον το 5 % των ποσοτήτων που καλύπτονται από μία μεμονωμένη σύμβαση που υποβλήθηκε στον έλεγχο, ο έλεγχος επεκτείνεται σε μεγαλύτερο δείγμα το οποίο καθορίζει η αρμόδια για τον έλεγχο αρχή.

3. Η αρμόδια για τον έλεγχο αρχή καταγράφει κάθε περίπτωση μη συμμόρφωσης βάσει των κριτηρίων της βαρύτητας, της έκτασης, της διάρκειας και της υποτροπής, η οποία ενδέχεται να επισύρει αποκλεισμό σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 και/ή την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθείσας ενίσχυσης, προσαυξημένης με τόκους, εφόσον συντρέχει περίπτωση, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του εν λόγω άρθρου.

Άρθρο 16

Κυρώσεις

1. Όταν η αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους διαπιστώσει ότι ένα έγγραφο, το οποίο υποβλήθηκε από αιτούντα με σκοπό την εκχώρηση των δικαιωμάτων που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό, παρέχει εσφαλμένες πληροφορίες και οι εν λόγω εσφαλμένες πληροφορίες είναι κρίσιμης σημασίας για την εκχώρηση του εν λόγω δικαιώματος, η αρμόδια αρχή αποκλείει τον αιτούντα από τη διαδικασία χορήγησης ενίσχυσης για το προϊόν για το οποίο παρασχέθηκαν οι εσφαλμένες πληροφορίες, για περίοδο ενός έτους από τη λήψη της τελικής διοικητικής απόφασης που βεβαιώνει την παρατυπία.
2. Ο αποκλεισμός που προβλέπεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται, εάν ο αιτών αποδείξει πειστικά στην αρμόδια αρχή ότι η κατάσταση που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο οφείλεται σε ανωτέρα βία ή σε έκδηλο σφάλμα.
3. Η αχρεωστήτως καταβληθείσα ενίσχυση ανακτάται από τις αντίστοιχες επιχειρήσεις, προσαυξημένη με τόκους. Οι κανόνες που καθορίζονται στο άρθρο 73 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 ⁽¹⁾ της Επιτροπής εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.
4. Η επιβολή διοικητικών κυρώσεων και η ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, που προβλέπονται στο παρόν άρθρο, πραγματοποιούνται με την επιφύλαξη της κοινοποίησης των παρατυπιών στην Επιτροπή δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1848/2006 ⁽²⁾ της Επιτροπής.

Άρθρο 17

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 796/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, της διαφοροποίησης και του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπονται από τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και (ΕΚ) αριθ. 73/2009, καθώς και για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 141 της 30.4.2004, σ. 18).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1848/2006, της 14ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις παρατυπίες και την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής και της οργάνωσης συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτό καθώς και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου (ΕΕ L 335 της 15.12.2006, σ. 56).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 951/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Σεπτεμβρίου 2014****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MK	55,3
	ZZ	55,3
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	123,3
	ZZ	123,3
0805 50 10	AR	196,5
	CL	200,0
	TR	227,6
	UY	138,0
	ZA	175,4
	ZZ	187,5
	0806 10 10	BR
0808 10 80	TR	118,7
	ZZ	142,4
	BR	63,5
	CL	100,3
	CN	120,7
	NZ	121,8
	US	146,8
0808 30 90	ZA	122,9
	ZZ	112,7
	CL	96,0
	CN	92,5
	TR	123,6
	XS	48,0
	ZA	52,7
0809 30	ZZ	82,6
	MK	73,4
	TR	128,9
0809 40 05	ZZ	101,2
	BA	34,7
	MK	41,9
	ZZ	38,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2014 της Επιτροπής, της 12ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τον κίνδυνο δικαιωμάτων προαίρεσης που δεν υπάγεται στον συντελεστή δέλτα στο πλαίσιο της τυποποιημένης προσέγγισης των κινδύνων της αγοράς

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 148 της 20.5.2014)

Στη σελίδα 33, στο άρθρο 7 τελευταίο εδάφιο:

αντί: «Για τους σκοπούς του βήματος του σημείου (γ),»

διάβαζε: «Για τους σκοπούς του βήματος του στοιχείου β),».

Στη σελίδα 35, στο παράρτημα I:

αντί: «αντίκτυπος συντελεστή γάμα = $\gamma \times \text{γάμμα} \times \text{VU}^2$ »

διάβαζε: «αντίκτυπος συντελεστή γάμα = $\frac{1}{2} \times \text{γάμμα} \times \text{VU}^2$ ».

Στη σελίδα 35, στο παράρτημα II στοιχείο α):

αντί: «σχετικό σενάριο που προσδιορίζεται στο στοιχείο γ) του άρθρου 8.2.»

διάβαζε: «σχετικό σενάριο που προσδιορίζεται στο στοιχείο γ) του άρθρου 9.».

Στη σελίδα 35, στο παράρτημα II στοιχείο β) σημείο ii):

αντί: «σχετικό σενάριο που προσδιορίζεται στο στοιχείο γ) του άρθρου 8.2.»

διάβαζε: «σχετικό σενάριο που προσδιορίζεται στο στοιχείο γ) του άρθρου 9.».

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL